



重要な通知

- [免責事項 \(1 ページ\)](#)
- [ステートメント 361 : 電源障害が発生した場合に VoIP および緊急コール サービスは機能しない \(1 ページ\)](#)
- [ステートメント 1071 : 警告の定義 \(3 ページ\)](#)

免責事項

Cisco EnergyWise の利用により、使用していないデバイスの電源を切ることでネットワーク内のエネルギー消費を減らすことができます。IPPhone がネットワークの一部であれば、EnergyWise を介して IPPhone の電源を切り、コールの発信や受信をできないようにすることもできます。電話機の電源投入は、ネットワーク管理者が行うか、ネットワーク管理者が EnergyWise で設定したルールに従って行う必要があります。ネットワークの場所における法律によって、緊急用に使用できる電話機の確保が義務付けられている場合があります。ユーザは、適用される法律を特定し、その法律を遵守する責任があります。法律で定められていない場合でも、一部の電話機を常時使用可能にして、緊急コールの発信や受信ができるようにしておくことを強く推奨します。これらの電話機を明確に識別し、すべての従業員や、コールを発信または受信するための緊急アクセスを必要とするユーザにこれらの電話機が使用可能であることを通知してください。

ステートメント 361 : 電源障害が発生した場合に VoIP および緊急コール サービスは機能しない

	Voice over IP (VoIP) サービスおよび緊急コール サービスは、電源障害や停電が発生している場合は機能しません。電源が復旧した後、VoIP および緊急コール サービスへ再びアクセスできるように機器のリセットまたは再設定をする必要がある場合があります。米国では、この緊急番号は 911 です。国内の緊急番号を確認しておく必要があります。
Waarschuwing	★削除★★削除★★削除★★削除★

Varoitus	Voice over IP (VoIP) -palvelu ja hätäpuhelupalvelu eivät toimi, jos virta katkeaa tai sen syötössä esiintyy häiriöitä.Kun virransyöttö on taas normaali, sinun täytyy mahdollisesti asettaa tai määrittää laitteisto uudelleen, jotta voisit jälleen käyttää VoIP-palvelua ja hätäpuhelupalvelua.Yhdysvalloissa hätänumero on 911.Selvitä, mikä on omassa kotimaassasi käytössä oleva hätänumero.
Attention	Le service Voice over IP (VoIP) et le service d'appels d'urgence ne fonctionnent pas en cas de panne de courant.Une fois que le courant est rétabli, vous devrez peut-être réinitialiser ou reconfigurer le système pour accéder de nouveau au service VoIP et à celui des appels d'urgence.Aux États-Unis, le numéro des services d'urgence est le 911.Vous devez connaître le numéro d'appel d'urgence en vigueur dans votre pays.
Warnung	Bei einem Stromausfall oder eingeschränkter Stromversorgung funktionieren VoIP-Dienst und Notruf nicht.Sobald die Stromversorgung wieder hergestellt ist, müssen Sie möglicherweise die Geräte zurücksetzen oder neu konfigurieren, um den Zugang zu VoIP und Notruf wieder herzustellen.★削除★Wählen Sie im Notfall die für Ihr Land vorgesehene Notrufnummer.
Avvertenza	★削除★★削除★★削除★★削除★
Advarsel	Tjenesten Voice over IP (VoIP) og nødanropstjenesten fungerer ikke ved strømbrudd.Etter at strømmen har kommet tilbake, må du kanskje nullstille eller konfigurere utstyret på nytt for å få tilgang til VoIP og nødanropstjenesten.★削除★Du må vite hva nødnummeret er i ditt land.
Aviso	O serviço Voice over IP (VoIP) e o serviço de chamadas de emergência não funcionam se houver um corte de energia.Depois do fornecimento de energia ser restabelecido, poderá ser necessário reiniciar ou reconfigurar o equipamento para voltar a utilizar os serviços VoIP ou chamadas de emergência.Nos EUA, o número de emergência é o 911.É importante que saiba qual o número de emergência no seu país.
¡Advertencia!	★削除★★削除★★削除★Asegúrese de obtener el número de emergencia en su país.
Varning!	Tjänsten Voice over IP (VoIP) och larmnummertjänsten fungerar inte vid strömavbrott.Efter att strømmen kommit tillbaka måste du kanske återställa eller konfigurera om utrustningen för att få tillgång till VoIP och larmnummertjänsten.I USA är det här larmnumret 911.Du bör ta reda på det larmnummer som gäller i ditt land.
Figyelem	Az IP csatornán történő hangátvitel (VoIP) és a segélyhívó szolgáltatás nem működik, ha az áramellátás megszűnik vagy megszakad. Az áramellátás helyreállítását követően előfordulhat, hogy alaphelyzetbe kell állítani vagy újra kell konfigurálni a berendezést, hogy újra hozzáférhessen a VoIP és a segélyhívó szolgáltatáshoz. Az Egyesült Államokban a segélyhívó szám 911. Tisztában kell lennie a saját országának segélyhívó számával.
Предупреждение	Служба передачи голоса по IP (VoIP) и служба экстренных вызовов не будут работать, если произошел сбой питания. После восстановления питания, возможно, потребуется перенастроить оборудование, чтобы возобновить доступ к службе VoIP и службе экстренных вызовов. В США телефон службы экстренных вызовов 911. Вам необходимо знать телефон этой службы в своей стране.

警告	如果电源出现故障或中断, 您将无法使用 Voice over IP (VoIP) 服务与紧急呼叫服务。电源恢复之后, 您可能需重新设置或重新配置设备, 以便重新获得进入 VoIP 与紧急呼叫服务的权限。在美国, 此紧急呼叫号码是 911。您必须知道本国的紧急呼叫号码。
警告	電源障害や停電の場合、ボイス オーバー アイピー (VoIP) サービスと緊急呼出しサービスは機能しません。電源の回復後、VoIP と緊急呼出しサービスにアクセスするには機器をリセットまたは再設定する必要があります。米国内の緊急呼出し番号は 911 です。お住まいの地域の緊急呼出し番号をあらかじめ調べておいてください。

ステートメント 1071 : 警告の定義

	<p>IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS</p> <p>This warning symbol means danger. You are in a situation that could cause bodily injury. Before you work on any equipment, be aware of the hazards involved with electrical circuitry and be familiar with standard practices for preventing accidents. Use the statement number provided at the end of each warning to locate its translation in the translated safety warnings that accompanied this device. Statement 1071</p> <p>SAVE THESE INSTRUCTIONS</p>
Waarschuwing	<p>BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES</p> <p>Dit waarschuwingssymbool betekent gevaar. U verkeert in een situatie die lichamelijk letsel kan veroorzaken. Voordat u aan enige apparatuur gaat werken, dient u zich bewust te zijn van de bij elektrische schakelingen betrokken risico's en dient u op de hoogte te zijn van de standaard praktijken om ongelukken te voorkomen. Gebruik het nummer van de verklaring onderaan de waarschuwing als u een vertaling van de waarschuwing die bij het apparaat wordt geleverd, wilt raadplegen.</p> <p>BEWAAR DEZE INSTRUCTIES</p>
Varoitus	<p>TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA</p> <p>Tämä varoitusmerkki merkitsee vaaraa. Tilanne voi aiheuttaa ruumiillisia vammoja. Ennen kuin käsittelet laitteistoa, huomioi sähköpiirien käsittelemiseen liittyvät riskit ja tutustu onnettomuuksien yleisiin ehkäisytapoihin. Turvallisuusvaroitusten käännökset löytyvät laitteen mukana toimitettujen käännettyjen turvallisuusvaroitusten joukosta varoitusten lopussa näkyvien lausuntonumeroiden avulla.</p> <p>SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET</p>

<p>Attention</p>	<p>IMPORTANTES INFORMATIONS DE SÉCURITÉ</p> <p>Ce symbole d'avertissement indique un danger.Vous vous trouvez dans une situation pouvant entraîner des blessures ou des dommages corporels.Avant de travailler sur un équipement, soyez conscient des dangers liés aux circuits électriques et familiarisez-vous avec les procédures couramment utilisées pour éviter les accidents.Pour prendre connaissance des traductions des avertissements figurant dans les consignes de sécurité traduites qui accompagnent cet appareil, référez-vous au numéro de l'instruction situé à la fin de chaque avertissement.</p> <p>CONSERVEZ CES INFORMATIONS</p>
<p>Warnung</p>	<p>WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE</p> <p>Dieses Warnsymbol bedeutet Gefahr.Sie befinden sich in einer Situation, die zu Verletzungen führen kann.Machen Sie sich vor der Arbeit mit Geräten mit den Gefahren elektrischer Schaltungen und den üblichen Verfahren zur Vorbeugung vor Unfällen vertraut.Suchen Sie mit der am Ende jeder Warnung angegebenen Anweisungsnummer nach der jeweiligen Übersetzung in den übersetzten Sicherheitshinweisen, die zusammen mit diesem Gerät ausgeliefert wurden.</p> <p>BEWAHREN SIE DIESE HINWEISE GUT AUF.</p>
<p>Avvertenza</p>	<p>IMPORTANTI ISTRUZIONI SULLA SICUREZZA</p> <p>Questo simbolo di avvertenza indica un pericolo.La situazione potrebbe causare infortuni alle persone.Prima di intervenire su qualsiasi apparecchiatura, occorre essere al corrente dei pericoli relativi ai circuiti elettrici e conoscere le procedure standard per la prevenzione di incidenti.Utilizzare il numero di istruzione presente alla fine di ciascuna avvertenza per individuare le traduzioni delle avvertenze riportate in questo documento.</p> <p>CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI</p>
<p>Advarsel</p>	<p>VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER</p> <p>Dette advarselssymbolet betyr fare.Du er i en situasjon som kan føre til skade på person.Før du begynner å arbeide med noe av utstyret, må du være oppmerksom på farene forbundet med elektriske kretser, og kjenne til standardprosedyrer for å forhindre ulykker.Bruk nummeret i slutten av hver advarsel for å finne oversettelsen i de oversatte sikkerhetsadvarslene som fulgte med denne enheten.</p> <p>TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE</p>
<p>Aviso</p>	<p>INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA .</p> <p>Este símbolo de aviso significa perigo.Você está em uma situação que poderá ser causadora de lesões corporais.Antes de iniciar a utilização de qualquer equipamento, tenha conhecimento dos perigos envolvidos no manuseio de circuitos elétricos e familiarize-se com as práticas habituais de prevenção de acidentes.Utilize o número da instrução fornecido ao final de cada aviso para localizar sua tradução nos avisos de segurança traduzidos que acompanham este dispositivo</p> <p>GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES</p>

<p>¡Advertencia!</p>	<p>INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD</p> <p>Este símbolo de aviso indica peligro.Existe riesgo para su integridad física.Antes de manipular cualquier equipo, considere los riesgos de la corriente eléctrica y familiarícese con los procedimientos estándar de prevención de accidentes.Al final de cada advertencia encontrará el número que le ayudará a encontrar el texto traducido en el apartado de traducciones que acompaña a este dispositivo.</p> <p>GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES</p>
<p>Varning!</p>	<p>VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR</p> <p>Denna varningssignal signalerar fara.Du befinner dig i en situation som kan leda till personskada.Innan du utför arbete på någon utrustning måste du vara medveten om farorna med elkretsar och känna till vanliga förfaranden för att förebygga olyckor.Använd det nummer som finns i slutet av varje varning för att hitta dess översättning i de översatta säkerhetsvarningar som medföljer denna anordning.</p> <p>SPARA DESSA ANVISNINGAR</p>
<p>Figyelem</p>	<p>FONTOS BIZTONSÁGI ELOÍRÁSOK</p> <p>Ez a figyelmeztető jel veszélyre utal. Sérülésveszélyt rejtő helyzetben van. Mielott bármely berendezésen munkát végezte, legyen figyelemmel az elektromos áramkörök okozta kockázatokra, és ismerkedjen meg a szokásos balesetvédelmi eljárásokkal. A kiadványban szereplő figyelmeztetések fordítása a készülékhez mellékelte biztonsági figyelmeztetések között található; a fordítás az egyes figyelmeztetések végén látható szám alapján kereshető meg.</p> <p>ORIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT!</p>
<p>Предупреждение</p>	<p>Для обеспечения соответствия требованиям по предельным значениям облучения радиочастотами (РЧ) антенны данного устройства должны располагаться на расстоянии не ближе 2 м от пользователей.</p>
<p>警告</p>	<p>如果电源出现故障或中断，您将无法使用 Voice over IP (VoIP) 服务与紧急呼叫服务。电源恢复之后，重新设置或重新配置设备，以便重新获得进入 VoIP 与紧急呼叫服务的权限。在美国，此紧急呼叫号码是 911。您必须知道本国的紧急呼叫号码。</p>
<p>警告</p>	<p>電源障害や停電の場合、ボイス オーバー アイピー (VoIP) サービスと緊急呼出しサービスは機能しません。電源の回復後、VoIP と緊急呼出しサービスにアクセスするには機器をリセットまたは再設定する必要があります。米国内の緊急呼出し番号は 911 です。お住まいの地域の緊急呼出し番号をあらかじめ調べておいてください。</p>

